

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 3

**Buchbesprechung:** Livres : bonnes nouvelles!

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

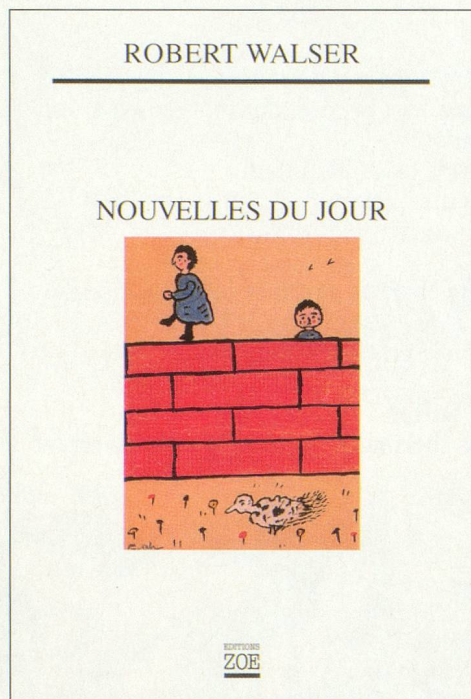
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bonnes nouvelles!



Des textes courts, de petites proses, nourries d'observation, d'humour et de poésie, des nouvelles qui ont le charme des contes: c'est ce que nous vous proposons à travers trois recueils. Si une nouvelle se lit rapidement, elle résonne longtemps en nous.

## Robert Walser au quotidien

Son plus célèbre roman, ce sont *les Enfants Tanner*. Mais la plume inspirée de Robert Walser a aussi donné naissance à des textes courts témoignant d'un sens de l'observation hors du commun, doublé d'une imagination irrésistiblement poé-

tique. Ses textes brefs sont à redécouvrir dans une nouvelle traduction de Marion Graf. Ils nous renvoient au Robert Walser des années vingt, qui vivait alors à Berne. C'est dans cette ville qu'il a écrit ses *Nouvelles du jour*, une quarantaine de récits aux allures de chroniques. C'est parfois léger, mais jamais insouciant, c'est à la fois tendre et profond. De petits bijoux à déguster d'une traite, ou à petites gorgées.

«Les jardins et les pensées qui nous y viennent, les jeux que l'on y joue, les délassements liés au luxe idéalement émouvant de la verdure, tout cela, c'est avec gravité que la vie, tout en nous permettant de fôlater, l'autorise», écrit-il dans une petite prose intitulée *Jardins*. Ou encore, dans *Elle et lui*: «A force de tendresse, ils en arrivaient parfois à ne plus savoir que se dire. Alors un silence naissait, qu'il s'agissait de rompre. On l'aura compris, tous deux étaient des égoïstes qui préféreraient l'indépendance à la contrainte.» A savourer. A méditer.

*Nouvelles du jour*, Robert Walser, aux éditions Zoé.

## Contes d'Afrique

Née en Afrique du Sud en 1937, Bessie Head a vécu au Botswana, où elle est morte en 1986. Largement traduite, son œuvre fait déjà partie des classiques. Ses *Contes de la tendresse et du pouvoir* sont une occasion merveilleuse de découvrir le talent tout en sensibilité de cette écrivain toute imprégnée de la magie de sa terre. «L'actualité vous fait désespérer de l'Afrique? Alors lisez cette vingtaine de contes et de nouvelles», encourage l'éditrice, en quatrième de couverture.

Quinze ans après sa disparition, c'est encore un message d'espoir que nous transmet Bessie Head, en fai-

sant vivre un peuple respectueux de ses traditions. «On se dit que ces gens devaient toujours faire bon accueil aux conteurs. Chaque société humaine est un monde étroit, mortellement piégé dans des maux et des jalousies dérisoires, et ce ne peut être qu'un enrichissement pour la vie des gens que de savoir qu'il y a des pensées et des générosités plus vastes et plus libres que les leurs.»

*Contes de la tendresse et du pouvoir*, Bessie Head, aux éditions Zoé.

C. Pz

## OTTO STEIGER À DÉCOUVRIR

Chez Otto Steiger, chaque nouvelle est habitée d'un personnage, elle tourne autour d'un être en proie à ses rêves ou à ses démons. Ses nouvelles sont l'œuvre d'un écrivain magnifique, et magnifiquement torturé. Né à Thoune en 1909, cet auteur suisse a été traduit dans plusieurs langues, mais demeure méconnu dans son pays, entaché par des opinions qu'on lui a longtemps reprochées. Son œuvre fut bannie des pages littéraires des journaux. Elle y retrouve sa place aujourd'hui, notamment à l'occasion de la parution en français de nouvelles traduites par Yvette Z'Graggen.

«Et voilà encore une très bonne idée, c'est en mangeant que me viennent les meilleures idées: quand on ne sait pas qu'une chose est nuisible, elle ne nous nuit pas», peut-on lire dans la nouvelle intitulée *Réflexions d'un monsieur en train de déguster un coquelet*. Un aperçu de l'humour décalé d'Otto Steiger.

*La Patagonie, peut-être*, Otto Steiger, aux éditions de l'Aire.